

# Ficha de datos de seguridad

Fecha de la revisión: 04 de mayo de 2015

Versión: H

Número de hoja SDS: 10048003

## 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

### 1.1 Identificador del producto:

Nombre del producto: MAINTENANCE FLUID for PW2000/PW2400

Código del producto: 39110, 39115, 39117, 39119, 39126

### 1.2 Usos pertinentes conocidos de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados:

Uso recomendado: Operaciones de impresión

### 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad:

Fabricante: Glunz & Jensen A/S  
Selandia Park 1  
DK - 4100 Ringsted  
Dinamarca

Teléfono: +45 5768 8181

Fax: +45 5768 8340

1.4 Número telefónico de emergencia: Para el caso de emergencias químicas, derrames, fugas, incendio, exposición o accidente, llame a URGENCIAS TOXICOLÓGICAS día o noche: +34 91 562 04 20

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla:

REGLAMENTO (CE) No 1272/2008:

Toxicidad para la reproducción: Categoría 1B

Toxicidad sistémica específica del órgano blanco  
(única exposición):

Categoría 3

Peligros físicos: Flammable liquids Categoría 3

Clasificación de acuerdo con las Directivas de la UE 67/548/CEE ó 1999/45/CE:

Para el texto completo de las frases R mencionadas en esta Sección, ver la Sección 16.

R-code(s): R10 - R67

### 2.2 Elementos de la etiqueta:



Palabra de advertencia:

Peligro

**Declaración de riesgo:**

H335 - Puede provocar irritación respiratoria  
 H336 - Puede provocar somnolencia y vértigo  
 H360 - Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto  
 H226 - Líquidos y vapores inflamables

**Consejos de prudencia:**

P261 - Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol  
 P304 + P340 - EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar  
 P312 - Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico en caso de malestar  
 P210 - Manténgase alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar  
 P233 - Mantener el envase cerrado herméticamente

**2.3 Otros peligros:**

No hay información disponible.

**3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES**

Componente	No. EINECS	No. CAS	% en peso	Clasificación	Clasificación SGA	No. REACH
Éter monomético del propilenglicol	203-539-1	107-98-2	90 - 100	R10 R67	Flam. Liq. 3 (H226) STOT SE 3 (H336)	sin datos disponibles
2-Metoxipropanol	216-455-5	1589-47-5	< 0.5	R10 Xi; R37/38-41 Repr.Cat.2; R61	Skin Irrit. 2 (H315) Flam. Liq. 3 (H226) Repr. 1B (H360D) STOT SE 3 (H335) Eye Dam. 1 (H318)	sin datos disponibles

Para el texto completo de las frases R mencionadas en esta Sección, ver la Sección 16.

**4. PRIMEROS AUXILIOS**

**4.1 Descripción de los primeros auxilios:**

**Consejo general:**

Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.

**Contacto con los ojos:**

Lavar inmediatamente con mucha agua. Después del lavado inicial, quitar las lentillas de contacto eventuales y seguir lavando por lo menos durante 15 minutos. Consultar inmediatamente un médico si aparece y persiste una irritación.

**Contacto con la piel:**

Lávese inmediatamente con jabón y agua abundante. Utilícese un jabón neutro, si está disponible. Enjuagar inmediatamente con abundancia de agua por lo menos durante 15 minutos. Quitar la ropa contaminada. Si una irritación aparece, consultar un médico.

---

**Inhalación:**

Si aspiró, mueva la persona al aire fresco. En caso de respiración irregular o parada respiratoria, administrar respiración artificial. Consultar inmediatamente un médico.

**Ingestión:**

Si se ha tragado, NO provocar el vómito. Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.

**4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados:**

Ninguno en las condiciones de uso normales.

**4.3 Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y de tratamiento especial:**

**Notas para el médico:** Tratar sintomáticamente.

---

**5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**

---

**5.1 Medios de extinción:****Medios de extinción adecuados:**

Espuma. Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Producto químico en polvo. Agua pulverizada. Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.

**Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad:**

No hay información disponible.

**5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla:**

**Los peligros especiales que resulten de la exposición a la sustancia o al preparado en sí, a los productos de combustión o a los gases producidos:**

Al quemar, produce vapores nocivos y tóxicos.

**Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios:**

Como en cualquier incendio, llevar un aparato respiratorio autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y una ropa de protección total.

---

**6. MEDIDAS EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL**

---

**6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia:**

Retirar todas las fuentes de ignición. Ventilar la zona. Evitar respirar el polvo o el vapor. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Evacuar el personal a zonas seguras. Mantener alejadas a las personas de la zona de fuga y en sentido opuesto al viento.

**6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**

Evite que el producto penetre en el alcantarillado. Impedir nuevos escapes o derrames de forma segura. Si el producto contamina los ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.

**6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**

Contenga el derramamiento, empápelo con material absorbente incombustible, (e.g. arena, tierra, tierra de diatomáceas, vermiculita) y transfíeralo a un contenedor para su disposición según las regulaciones locales/nacionales (véase la sección 13). No utilizar instrumentos/herramientas que puedan hacer chispas.

**6.4 Referencia a otras secciones:**

Para más información, ver el apartado 12.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### 7.1 Precauciones para una manipulación segura:

#### Manipulación:

Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Asegúrese una ventilación apropiada. Quitar y lavar la ropa contaminada antes de reutilizar. Desechar los zapatos contaminados. No fumar durante su utilización. Preste atención a las instrucciones de uso en la etiqueta. No hay que introducirlo en el cuerpo. Nocivo o mortal si es tragado.

#### Medidas de higiene:

Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad.

### 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades:

Cerrar los recipientes herméticamente y mantenerlos en lugar seco, fresco y bien ventilado. Mantener el contenedor cerrado cuando no se emplea. Mantener fuera del alcance de los niños. Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición.

### 7.3 Usos específicos finales:

Escenarios de exposición: No hay información disponible.

Otras directrices: No hay información disponible.

## 8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

### 8.1 Parámetros de control:

#### Límites de exposición:

Componente	Unión Europea	Reino Unido	Francia	España	Alemania
Éter monometílico del propilenglicol	-	STEL: 150 ppm STEL: 560 mg/m <sup>3</sup> TWA: 100 ppm TWA: 375 mg/m <sup>3</sup> Skin	TWA/VME: 50 ppm (restrictive limit) TWA/VME: 188 mg/m <sup>3</sup> (restrictive limit) STEL/VLCT: 100 ppm (restrictive limit) STEL/VLCT: 375 mg/m <sup>3</sup> (restrictive limit) Skin	STEL/VLA-EC: 150 ppm STEL/VLA-EC: 568 mg/m <sup>3</sup> TWA/VLA-ED: 100 ppm TWA/VLA-ED: 375 mg/m <sup>3</sup> Skin	TWA/MAK: 100 ppm TWA/MAK: 370 mg/m <sup>3</sup> Peak: 200 ppm Peak: 740 mg/m <sup>3</sup> TWA/AGW: 100 ppm TWA/AGW: 370 mg/m <sup>3</sup>

Componente	Italia	Portugal	Países Bajos	Finlandia	Austria
Éter monometílico del propilenglicol	TWA: 100 ppm TWA: 375 mg/m <sup>3</sup> STEL: 150 ppm STEL: 568 mg/m <sup>3</sup> Skin	STEL/VLE-CD: 150 ppm TWA/VLE-MP: 100 ppm	STEL: 563 mg/m <sup>3</sup> TWA: 375 mg/m <sup>3</sup> Skin	TWA: 100 ppm TWA: 370 mg/m <sup>3</sup> STEL: 150 ppm STEL: 560 mg/m <sup>3</sup> Skin	STEL/KZW: 50 ppm STEL/KZW: 187 mg/m <sup>3</sup> TWA/TMW: 50 ppm TWA/TMW: 187 mg/m <sup>3</sup> Ceiling: 50 ppm Ceiling: 187 mg/m <sup>3</sup> Skin

Componente	Suiza	Polonia	Noruega	Irlanda	Dinamarca
Éter monometílico del propilenglicol	STEL/KZW: 200 ppm STEL/KZW: 720 mg/m <sup>3</sup> TWA/MAK: 100 ppm TWA/MAK: 360 mg/m <sup>3</sup>	NDSCh: 360 mg/m <sup>3</sup> TWA/NDS: 180 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 50 ppm TWA: 180 mg/m <sup>3</sup> Skin	TWA: 100 ppm TWA: 375 mg/m <sup>3</sup> STEL: 150 ppm STEL: 568 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 50 ppm TWA: 185 mg/m <sup>3</sup>

**Nivel obtenido sin efecto (DNEL):** No hay información disponible.  
**Concentración prevista sin efecto(PNEC):** No hay información disponible.

**8.2 Controles de la exposición:**

**Disposiciones de ingeniería:**

Utilizar una ventilación adecuada para mantener las exposiciones bajo los límites de exposición recomendados. En caso de ventilación insuficiente, utilizar equipo respiratorio adecuado.

**Protección personal:**

**Protección de los ojos:**

Asegúrese de que las estaciones de lavado de ojos y las duchas de seguridad estén localizadas cerca del sitio de trabajo. Evítese el contacto con los ojos. Gafas protectoras con cubiertas laterales. Gafas. Pantalla facial.

**Protección cutánea:**

Usar guantes /indumentaria protectora. Botas y delantal sintéticos resistentes a los disolventes.

**Protección de las manos:**

Caucho nitrilo. Guantes de Neopreno.

**Protección respiratoria:**

Utilizar la protección respiratoria indicada si el límite de exposición profesional es sobrepasado y/o en caso de liberación del producto (polvo). Respirador con un filtro para vapor.

---

**Controles de la exposición del medio ambiente:**

No hay información disponible

---

**8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL**

---

Controles de la exposición profesional

**Disposiciones de ingeniería:**

Utilizar solamente con una buena ventilación. Utilizar una ventilación adecuada para mantener las exposiciones bajo los límites de exposición recomendados. Ver la MSDS. En caso de ventilación insuficiente, utilizar equipo respiratorio adecuado.

**Protección personal:**

**Protección respiratoria:**

Utilizar la protección respiratoria indicada si el límite de exposición profesional es sobrepasado y/o en caso de liberación del producto (polvo). Respirador con un filtro para vapor.

**Protección de los ojos:**

Asegúrese de que las estaciones de lavado de ojos y las duchas de seguridad estén localizadas cerca del sitio de trabajo. Evítese el contacto con los ojos. Gafas protectoras con cubiertas laterales. Gafas. Pantalla facial.

**Protección cutánea:**

Usar guantes /indumentaria protectora. Botas y delantal sintéticos resistentes a los disolventes.

**Protección de las manos:**

Caucho nitrilo. Guantes de Neopreno.

**Consideraciones generales de higiene:**

Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad. Asegúrese de que las estaciones de lavado de ojos y las duchas de seguridad estén localizadas cerca del sitio de trabajo. Lavar las manos antes de comer, beber, o fumar. Quitar y lavar la ropa contaminada antes de reutilizar. Limpieza regular del equipo, del área de trabajo y de la indumentaria. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Úsense guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.

**Controles de la exposición del medio ambiente:**

No hay información disponible.

---

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

---

### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas:

Estado físico:	líquido
Aspecto:	Coloreado, líquido
Olor:	característico
Límite umbral de olor:	No hay información disponible.
pH:	Sin datos disponibles.
Punta/intervalo de fusión:	Sin datos disponibles.
Punto de congelación:	Sin datos disponibles.
Punto /intervalo de ebullición:	>149 °C / >300 °F
Punto de inflamación:	32 °C / 89 °F Copa cerrada Tag
Velocidad de evaporación:	Sin datos disponibles.
Inflamabilidad (sólido, gas):	Sin datos disponibles.
Límites de Inflamabilidad en el Aire:	
Superior:	Sin datos disponibles.
Inferior:	Sin datos disponibles.
Presión de vapor:	Sin datos disponibles.
Densidad de vapor:	Más pesado que el aire.
Densidad relativa:	Sin datos disponibles.
Solubilidad:	Sin datos disponibles.
Coefficiente de reparto n-octanol/agua:	Sin datos disponibles.
Temperatura de ignición espontánea:	Sin datos disponibles.
Temperatura de descomposición:	Sin datos disponibles.
Viscosidad:	Sin datos disponibles.
Propiedades explosivas:	No hay información disponible.
Propiedades comburentes:	No hay información disponible.

### 9.2 Otra información:

Gravedad Específicas:	0.93
-----------------------	------

---

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

---

### 10.1 Reactividad:

Sin datos disponibles.

### 10.2 Estabilidad química:

Estable en condiciones normales.

### 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas:

Nada en condiciones normales de proceso.

### 10.4 Condiciones que deben evitarse:

Calor, llamas y chispas.

### 10.5 Materiales incompatibles:

Ácidos fuertes. Bases fuertes. Agentes oxidantes fuertes. Agentes reductores.

### 10.6 Productos de descomposición peligrosos:

La descomposición térmica puede llegar a desprender gases y vapores irritativos. Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Monóxido de carbono.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### 11.1 Información sobre los efectos toxicológicos/toxicidad aguda:

#### Toxicidad aguda:

Componente	LD50 (DL50) Oral	LD50 (DL50) Dérmica	LC50 (DL50) Inhalación
Éter monometílico del propilenglicol	5200 mg/kg ( Rat )	13000 mg/kg ( Rabbit )	54.6 mg/L ( Rat ) 4 h >24 mg/L ( Rat ) 1 h

Este producto contiene una o más sustancias que están clasificadas en la Unión Europea como carcinógenas, mutagénicas y/o reprotóxicas.

Componente	Clasificación
2-Metoxipropanol	Reproductive Toxicity 1B

<b>Irritación:</b>	No hay información disponible.
<b>Corrosividad:</b>	No hay información disponible.
<b>Sensibilización:</b>	No hay información disponible.
<b>Efectos mutágenos:</b>	No hay información disponible.
<b>Efectos carcinógenos:</b>	No hay información disponible.
<b>Efectos reproductivos:</b>	No hay información disponible.
<b>Peligro al desarrollo:</b>	No hay información disponible.
<b>Toxicidad sistémica específica en determinados órganos (exposición única):</b>	No hay información disponible.
<b>Toxicidad sistémica específica en determinados órganos (exposiciones repetidas):</b>	No hay información disponible.
<b>Peligro de aspiración:</b>	No hay información disponible.

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### 12.1 Toxicidad:

No disponemos de datos cuantitativos acerca de los efectos ecológicos de este producto. Las informaciones sobre las implicaciones para el medio ambiente son derivadas de las consideraciones de las propiedades de los ingredientes.

Componente	Algas de agua dulce	Pez	Pulga de agua
Éter monometílico del propilenglicol	-	96h LC50 Leuciscus idus: 4600 - 10000 mg/L [static] 96h LC50 Pimephales promelas: 20.8 g/L [static]	48h EC50 Daphnia magna: 23300 mg/L

### 12.2 Persistencia y degradabilidad:

No hay información disponible

**12.3 Potencial de bioacumulación:**

Componente	log Pow
Éter monometílico del propilenglicol	-0.437

**12.4 Movilidad en el suelo:**

No hay información disponible.

**12.5 Resultados de la valoración PBT y MPMB:**

No hay información disponible.

**12.6 Otros efectos adversos:**

No hay información disponible.

**13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN**

**13.1 Métodos para el tratamiento de residuos:**

**Desechos de residuos/producto no utilizado:**

Eliminar, observando las normas locales en vigor.

**Envases contaminados:**

Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.

**14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**

**IMDG/IMO**

UN1210, Printing Ink, 3, III

**RID**

UN1210, Printing Ink, 3, III

**ADR**

UN1210, Printing Ink, 3, III

**ICAO**

UN1210, Printing Ink, 3, III

**IATA**

UN1210, Printing Ink, 3, III

---

**15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**

---

**15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla:****Inventarios Internacionales:**

Repertoriado en el TSCA Para informaciones complementarias, por favor ponerse en contacto con:  
Fabricante, importador, proveedor.

**Reglamento (CE) No. 1907/2006 (REACH), artículo 57:**

Este producto no contiene sustancias muy preocupantes (Reglamento (CE) No. 1907/2006 (REACH), artículo 57).

**15.2 Evaluación de la seguridad química:**

Esta información no está disponible.

---

**16. OTRA INFORMACIÓN**

---

**Texto de las frases R mencionadas en la Sección 3:**

R10 - Inflamable

R67 - La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo

R61 - Riesgo durante el embarazo de efectos adversos para el feto

R41 - Riesgo de lesiones oculares graves

R37/38 - Irrita las vías respiratorias y la piel

**Texto íntegro de las Declaraciones-H referidas en las secciones 2 y 3:**

H226 - Líquidos y vapores inflamables

H336 - Puede provocar somnolencia o vértigo

H315 - Provoca irritación cutánea

H360D - Puede dañar al feto

H335 - Puede irritar las vías respiratorias

H318 - Provoca lesiones oculares graves

**Las principales referencias bibliográficas y las fuentes de datos:**

[www.ChemADVISOR.com/](http://www.ChemADVISOR.com/)

**Fecha de revisión:** May-29-2014

**Nota de revisión:** Nuevo formato de MSDS

**De responsabilidad:**

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.